

SPORTS CENTRE CENTRE SPORTIF

2020-2021

Pool • Weight rooms • Squash courts
Piscine • Salles de musculation • Terrains de squash



REGISTRATION
INSCRIPTION 2020-2021
<https://johnabbott-sport.omnivox.ca>

Fall • Automne

In person at the Sports Centre
August 27, 7 p.m.–9:30 p.m.

Online registration
August 27 from 7 p.m. to September 7

En personne au centre sportif
27 août, 19 h – 21 h 30

Inscription électronique
27 août, à partir de 19 h jusqu'au 7 septembre

Winter • Hiver

In person at the Sports Centre
December 3, 7 p.m.–9:30 p.m.

Online registration
December 3 from 7 p.m. to January 1

En personne au centre sportif
3 décembre, 19 h – 21 h 30

Inscription électronique
3 décembre, à partir de 19 h jusqu'au 1 janvier

Spring • Printemps

In person at the Sports Centre
March 4, 7 p.m.–9:30 p.m.

Online registration
March 4 from 7 p.m. to March 7

En personne au centre sportif
4 mars, 19 h – 21 h 30

Inscription électronique
4 mars, à partir de 19 h jusqu'au 7 mars

Red Cross Swim Preschool
Croix Rouge Natation préscolaire
For children aged 4 months to 6 years old
Pour les enfants âgés de 4 mois à 6 ans

Red Cross Swim Kids
Croix Rouge Natation junior
For children aged 5 to 13 years of age
Pour les enfants âgés de 5 à 13 ans

Introduction to Competitive Swimming/Introduction to Lifesaving
Introduction à la nage compétitive/Introduction au sauvetage
Pre-requisite: Red Cross Swim Kids, level 8
Pré-requis: Croix Rouge natation junior, niveau 8

Availability
Disponibilité
Friday: 5 p.m.–7 p.m. *Vendredi: 17 h – 19 h*
Saturday: 8 a.m.–12 p.m. *Samedi: 8 h – 12 h*
Sunday: 8 a.m.–12 p.m. *Dimanche: 8 h – 12 h*
Sunday: 3 p.m.–5 p.m. *Dimanche: 15 h – 17 h*

Session Dates
Dates des sessions
Fall • Automne
September 18 to November 29 (no courses on October 9, 10 & 11)
18 septembre au 29 novembre (aucun cours les 9, 10, et 11 octobre)

Winter • Hiver
January 8 to February 28 and March 6 (no courses on February 6)
8 janvier au 28 février et 6 mars (aucun cours le 6 février)

Spring • Printemps
March 12 to May 23 (no courses on April 2, 3 & 4)
12 mars au 23 mai (aucun cours les 2, 3 et 4 avril)

Programs for adults, 14+ *Programmes pour adultes, 14+*

Swim Basics, Intermediate & Advanced
Natation essentiel, intermédiaire et avancé
Offered: Tuesday from 8 p.m. to 9 p.m.
Offert: mardi de 20 h à 21 h

Fall & Winter • Automne et Hiver
Bronze Medallion
Médaille de Bronze
Pre-requisite: 13 years and Red Cross Swim Kids, level 10
Pré-requis: 13 ans et Croix Rouge Natation junior, niveau 10
Offered: Thursday from 7:00 p.m. to 9:30 p.m.
Offert: jeudi de 19 h à 21 h 30

Bronze Cross
Croix de Bronze
Pre-requisite: 13 years and Bronze Medallion
Pré-requis: 13 ans et Médaille de Bronze
Offered: Thursday from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.
Offert: jeudi de 19 h à 22 h

Standard First Aid/AED and National Lifeguard
Premiers soins-général/DEA et sauveteur national
Pre-requisite: 16 years and Bronze Cross
Pré-requis: 16 ans et Croix de Bronze
Offered: Tuesday from 6:30 p.m. to 10:30 p.m.
Offert: mardi de 18 h 30 à 22 h 30

AQUATIC PROGRAMS INFORMATION
INFORMATIONS POUR LES
PROGRAMMES AQUATIQUES:
514-457-6610 x5325
pool@johnabbott.qc.ca // piscine@johnabbott.qc.ca

Aquafitness
Aquaforme
Offered: Monday or Wednesday
from 8 p.m. to 9 p.m.
Offert: Lundi ou mercredi de 20 h à 21 h

Offered: Tuesday or Thursday from 4:30 p.m. to 5:30 p.m.
Offert: Mardi ou jeudi de 16 h 30 à 17 h 30

POOL

	REGULAR HOURS August 17, 2020 to May 23, 2021	SUMMER HOURS May 25, 2020 to August 15, 2021
Monday	7 p.m.–9 p.m. ¹	5 p.m.–7 p.m.
Tuesday	5:30 p.m.–8 p.m.	5 p.m.–7 p.m.
Wednesday	7 p.m.–9 p.m. ¹	5 p.m.–7 p.m.
Thursday	5:30 p.m.–8 p.m.	5 p.m.–7 p.m.
Friday	7 p.m.–9 p.m.	5 p.m.–7 p.m.
Saturday	12 p.m.–3 p.m. ²	Closed
Sunday	12 p.m.–3 p.m. ²	Closed

When necessary, the pool will close five (5) minutes before the indicated time for cleaning.

¹Aquafit class in the shallow end (8 p.m.–9 p.m.)

²Pool is closed on weekends from May 25 to August 15

WEIGHT ROOMS AND SQUASH³

	REGULAR HOURS August 17, 2020 to May 23 2021	SUMMER HOURS May 25, 2020 to August 15, 2021
Monday	6 p.m.–10:30 p.m.	5 p.m.–10 p.m.
Tuesday	6 p.m.–10:30 p.m.	5 p.m.–10 p.m.
Wednesday	6 p.m.–10:30 p.m.	5 p.m.–10 p.m.
Thursday	6 p.m.–10:30 p.m.	5 p.m.–10 p.m.
Friday	6 p.m.–10:30 p.m.	5 p.m.–10 p.m.
Saturday	9 a.m.–5 p.m.	Closed
Sunday	9 a.m.–5 p.m.	Closed

³Holiday hours: December 10, 2020 to January 17, 2021

Subject to change due to academic schedule

PISCINE

	HEURES RÉGULIÈRES 17 août 2020 au 23 mai 2021	HEURES ESTIVALES 25 mai 2020 au 15 août, 2021
Lundi	19 h – 21 h ¹	17 h – 19 h
Mardi	17 h 30 – 20 h	17 h – 19 h
Mercredi	19 h – 21 h ¹	17 h – 19 h
Jeudi	17 h 30 – 20 h	17 h – 19 h
Vendredi	19 h – 21 h	17 h – 19 h
Samedi	12 h – 15 h ²	Fermé
Dimanche	12 h – 15 h ²	Fermé

Lorsque nécessaire, la piscine fermera cinq (5) minutes avant l'heure indiquée pour le nettoyage du bassin.

¹Cours d'aquaforme dans la partie peu profonde (20 h – 21 h)

²Piscine fermée les fins de semaines du 25 mai au 15 août

SALLES DE MUSCULATION ET SQUASH³

	HEURES RÉGULIÈRES 17 août 2020 au 23 mai 2021	HEURES ESTIVALES 25 mai 2020 au 15 août, 2021
Lundi	18 h – 22 h 30	17 h – 22 h
Mardi	18 h – 22 h 30	17 h – 22 h
Mercredi	18 h – 22 h 30	17 h – 22 h
Jeudi	18 h – 22 h 30	17 h – 22 h
Vendredi	18 h – 22 h 30	17 h – 22 h
Samedi	9 h – 17 h	Fermé
Dimanche	9 h – 17 h	Fermé

³Horaires des Fêtes : 10 décembre 2020 au 17 janvier 2021

Sujet à changements à cause du calendrier scolaire

FEES TARIFS

1 YEAR MEMBERSHIP ¹ FRAIS D'ADHÉSION POUR 1 AN ¹		
	Individual Par personne	Family Par famille
Pool Piscine	125	260
Weight rooms Salles de musculation	150	280
Pool & weight rooms Piscine et salles de musculation	260	400
Squash	250	475
All facilities Tous les services	300	500

¹JAC staff, full-time JAC students and seniors (65+) pay half price.

Le personnel du Cégep et les étudiants à temps plein du Cégep ainsi que les personnes du troisième âge (65+) paient moitié prix.

SEMESTER MEMBERSHIPS ² ABONNEMENT PAR SESSION ²	
	Individual/Par personne
Pool Piscine	65
Weight rooms Salles de musculation	75
Pool & weight rooms Piscine et salles de musculation	130
Squash	125
All facilities Tous les services	150

²See academic schedule. Voir le calendrier scolaire.

SUMMER MEMBERSHIPS ³ : May ABONNEMENT D'ÉTÉ ³ : mai	
	Individual/Par personne
Pool Piscine	50
Weight rooms Salles de musculation	70
Pool & weight rooms Piscine et salles de musculation	80
Squash	100

³Closed on weekends. Fermé les fins de semaines.

MULTIPLE USE CARDS CARTES MULTIPLE		
	15 for 10 15 pour 10	Daily rate Tarif quotidien
Pool: adult Piscine : adulte	45	4.50
Pool: child Piscine : enfant	35	3.50
Weight rooms Salles de musculation	65	6.50
Pool & weight rooms Piscine et salles de musculation	N/A N/D	8
Squash Squash guest invité ⁵	100 N/A N/D	10 ⁴ 7
All facilities Tous les services	N/A N/D	10
JAC students Étudiants JAC	N/A N/D	5

⁴Squash daily rate includes equipment rental fees.
Le tarif quotidien de squash comprend les coûts de location d'équipement.

⁵Limit one guest per member. Member must be present.
Limite d'un invité par membre. Le membre doit être présent.

All prices include GST and QST. The prices shown are list prices and are subject to change without notice.
Tous les prix incluent la T.P.S et la T.V.Q. Les prix sont sujets à changement sans préavis.

DATES: CENTRE CLOSED DATES: CENTRE FERMÉ

2020		
September 7 <i>septembre</i>	Labour Day <i>Fête du travail</i>	December 24–25 <i>décembre</i>
		Christmas <i>Noël</i>
October 12 <i>octobre</i>	Thanksgiving <i>Action de Grâce</i>	December 31 <i>décembre</i>
		New Year <i>Nouvel an</i>

2021		
January 1 <i>janvier</i>	New Year <i>Nouvel an</i>	May 24 <i>mai</i>
		Victoria Day <i>Fête des Patriotes</i>
April 2 <i>avril</i>	Good Friday <i>Vendredi Saint</i>	June 24 <i>juin</i>
		Fête nationale
April 4 <i>avril</i>	Easter <i>Pâques</i>	July 1 <i>juillet</i>
		Canada Day <i>Fête du Canada</i>

Please consult our website for all changes or for additional information.
Veuillez consulter notre site internet pour tout changement ou pour des renseignements additionnels.